THE SHAPES OF BEAUTY

Musica: Renato Caruso, Greta Cominelli

Testi e traduzioni: Greta Cominelli

Supervisione linguistica: Kylie Grassi

Let it Shine · The Shapes of Beauty · Behind the Clouds · Red Thread (Harmony of the Stars) · Eternity

LET IT SHINE

LASCIA CHE BRILLI

INTRO

INTRO

English	Italiano
Hey babe, can you hear me now? I feel you're lost inside the echoes of your sighs tell me why And I'm still here leading you near me Please, release your fears Close your eyes, face the wave tonight, move into the light	Ehi bimba, ora riesci a sentirmi? Ti sento persa dentro l'eco dei tuoi sospiri, dimmi perché E io sono ancora qui che ti guido vicino a me Per favore lascia andare le tue paure Chiudi gli occhi, affronta l'onda stanotte, entra nella luce

VERSE 1

STROFA 1

English	Italiano
Sometimes I feel those days going through the haze and tryin' to find a way to love myself 'cause when I spoke in shades you replied in grades so fast I learned to hide within my songs And It makes me shine like dreams at night	A volte rivivo quei giorni in cui attraversavo la nebbia e cercavo di trovare un modo per amare me stessa perché quando parlavo per sfumature tu replicavi con voti e giudizi, così ho imparato in fretta a nascondermi nelle mie canzoni E mi fa brillare come i sogni di notte

CHORUS 1 RITORNELLO 1

English	Italiano
Now it's me! No mask on me I don't need your care to know who I am (Not wrong, just rare...)	Ora sono io! Nessuna maschera su di me Non ho bisogno della tua attenzione per conoscere ciò che sono (Non sbagliata, semplicemente rara…)

VERSE 2 STROFA 2

English	Italiano
I had a secret place where I kept my grace but now it's time for me to let it out And It makes me shine like dreams at night Close my eyes, take my hand tonight and lead me into the light	Avevo un luogo segreto dove custodivo la mia essenza ma per me ora è il momento di lasciarla uscire E mi fa brillare come i sogni di notte Chiudimi gli occhi, prendi la mia mano stanotte e guidami nella luce

CHORUS 2 RITORNELLLO 2

English	Italiano
Now it's me, it's really me! I don't need your praise to be who I am (Not wrong, just rare...) I don't need your praise, I don't need your praise, babe 'cause I am who I am!	Ora sono io, sono davvero io! Non ho bisogno della tua approvazione per essere ciò che sono (Non sbagliata, semplicemente rara…) Non ho bisogno della tua approvazione, non ho bisogno della tua approvazione, cara perché io sono ciò che sono!

OUTRO OUTRO

English	Italiano
Hey babe, can you hear me now? I'm finally free to sing my truth and let, let it shine	Ehi bimba, ora riesci a sentirmi? Finalmente sono libera di cantare la mia verità e lasciarla, lasciarla brillare

THE SHAPES OF BEAUTY LE FORME DELLA BELLEZZA

VERSE 1 STROFA 1

English	Italiano
Wrapping you softly you'll sleep safe and sound Giving you freedom your dreams will abound Holding your soul I respect who you are You speak not a word yet you show me your heart And when the snow falls one more I will be there for you And if it fades your footprints I will light your way through Don't lose yourself in what's gone by and remember that joy is your most beautiful choice	Avvolgendoti delicatamente dormirai al sicuro Donandoti libertà i tuoi sogni cresceranno Custodendo la tua anima rispetto ciò che sei Non dici una parola ma mi mostri il tuo cuore E quando la neve cadrà di nuovo io sarò lì per te E se cancellerà le tue impronte illuminerò il tuo cammino Non perdere te stesso/a in ciò che è passato e ricorda che la gioia è la tua scelta più bella

CHORUS RITORNELLO

English	Italiano
May you learn to fly high enough to see the shapes of beauty even if it seems undone May you trust the wind as swallows do to find your path and balance growing in the blue The hands keep turning without a sound Don't turn away from the other side...	Possa tu imparare a volare abbastanza in alto da vedere le forme della bellezza anche quando tutto sembra a pezzi Possa tu fidarti del vento come fanno le rondini per trovare il tuo cammino e l'equilibrio crescendo nel blu La lancetta continua a girare senza fare rumore Non voltarti dall'altra parte...

VERSE 2 STROFA 2

English	Italiano

Cherry hot air balloons float lightly above Trees decked with lovely pink and white buds Butterflies twirl like children at play among papier-mâché poppies and daisies And when the shadows of leaves sway in the gentle breeze It seems they act out the lines of this story Don't waste a breath and stay here in the now Feel the hope Go turn your days into gold!	Mongolfiere rosso ciliegia galleggiano leggere nel cielo Alberi vestiti di deliziosi boccioli rosa e bianchi Farfalle volteggiano come bambini che giocano tra papaveri e margherite di cartapesta E quando le ombre delle foglie ondeggiano nella brezza leggera sembra che recitino i versi di questa storia Non sprecare un respiro resta qui nel presente Percepisci la speranza Trasforma i tuoi giorni in oro!
CHORUS	RITORNELLO
English	
May you learn to fly high enough to see the shapes of beauty even if it seems undone May you trust the wind as swallows do to find your path and balance growing in the blue The hands keep turning without a sound Don't turn away from the other side...	Possa tu imparare a volare abbastanza in alto da vedere le forme della bellezza anche quando tutto sembra a pezzi Possa tu fidarti del vento come fanno le rondini per trovare il tuo cammino e l'equilibrio crescendo nel blu La lancetta continua a girare senza fare rumore Non voltarti dall'altra parte...
SPECIAL	SPECIAL
English	Italiano
I know that day is getting closer When you won't need to seek anymore For life will bring the answers to you	Io so che quel giorno si sta avvicinando Quando tu non avrai più bisogno di cercare Perché la vita ti porterà le risposte
CHORUS	RITORNELLO
English	Italiano
Learn to fly high enough seein' the shapes of beauty	Impara a volare abbastanza in alto per vedere le forme della bellezza

when it's all undone And trust the wind as swallows do to find the path and balance growing in the blue Hands always turning without a sound Don't turn away from the other side	anche quando tutto è a pezzi E fidati del vento come fanno le rondini per trovare il cammino e l'equilibrio crescendo nel blu Le lancette girano sempre senza fare rumore Non voltarti dall'altra parte

OUTRO OUTRO

English	Italiano
The hands keep turning without a sound Don't turn away from the other side...	Le lancette continuano a girare senza fare rumore Non voltarti dall'altra parte...

BEHIND THE CLOUDS DIETRO LE NUVOLE

VERSE 1 STROFA 1

English	Italiano
I see golden lights behind the clouds in a still moment of time He's coming, I'm holding my breath 'cause tonight I will rise	Vedo luci dorate dietro le nuvole in un istante sospeso nel tempo Sta arrivando, sto trattenendo il mio respiro perché stanotte mi eleverò

CHORUS 1 RITORNELLO 1

English	Italiano
We're never alone with Him from above I'm not alone These signs give me hope	Non siamo mai soli con Lui dall'alto Non sono sola Questi segni mi danno speranza

VERSE 2 STROFA 2

English	Italiano
I have faced so many questions losing my directions Shattered dreams, broken streams	Ho affrontato tanti quesiti perdendo le mie direzioni Sogni infranti, fiumi spezzati

CHORUS 2 RITORNELLO 2

English	
We're never alone with Him from above I'm not alone Your voice brings me home Oh, oh, oh, oh, oh, oh You're a beautiful song Oh, oh, oh, oh, oh, oh It's where I belong	Non siamo mai soli con Lui dall'alto Non sono sola La tua voce mi porta a casa Oh, oh, oh, oh, oh, oh Sei una canzone meravigliosa Oh, oh, oh, oh, oh, oh È il luogo a cui appartengo

VERSE 3 STROFA 3

English	Italiano
Now You can see me cryin' with eyes full of shinin' You can free me I feel it...	Ora puoi vedermi piangere con gli occhi pieni di luce Puoi liberarmi lo sento...

CHORUS 3 RITORNELLO 3

English	Italiano
We're never alone with Him from above I'm not alone Your love makes me strong Oh, oh, oh, oh, oh, oh The light fills my soul Oh, oh, oh, oh, oh, oh Don't let it go	Non siamo mai soli con Lui dall'alto non sono sola Il tuo amore mi rende forte Oh, oh, oh, oh, oh, oh La luce riempie la mia anima Oh, oh, oh, oh, oh, oh Non lasciarla andare

SPECIAL SPECIAL

English	Italiano
You can free me, I feel it!	Puoi liberarmi, lo sento!

CHORUS 4 RITORNELLO 4

English	Italiano
We're never alone with Him from above You're not alone You'll find your way home Oh, oh, oh, oh, oh, oh Look to the sky Oh, oh, oh, oh, oh, oh Let yourself rise	Non siamo mai soli con Lui dall'alto non sei solo Troverai la via di casa Oh, oh, oh, oh, oh, oh Volgi lo sguardo al cielo Oh, oh, oh, oh, oh, oh Lasciati elevare

RED THREAD (HARMONY OF THE STARS) FILO ROSSO (ARMONIA DELLE STELLE)

INTRO INTRO

English	Italiano
It was unusual hiding behind our skyline lost in blue memories and music but a secret code brought us together this way:	È stato insolito nascondersi dietro il nostro skyline persi in ricordi tristi e musica ma un codice segreto ci ha uniti così:

VERSE 1 STROFA 1

English	Italiano
You painted a smile on me hearing you play my MJ sittin' on that couch with your mystic eyes, than a hurried goodbye and your guitar slipped back through the night The summer was coming eight hundred miles away fearing to see you no more Instead I found you through a passionate kiss that I will never, never forget	Hai dipinto un sorriso su di me sentendoti suonare il mio MJ (Michael Jackson) seduto su quel divano con i tuoi occhi mistici, poi un saluto frettoloso e la tua chitarra è scomparsa nella notte L'estate stava arrivando a 1.300 chilometri di distanza temendo di non rivederti più Invece ti ho ritrovato in un bacio appassionato che ma, mai dimenticherò

CHORUS RITORNELLO

English	Italian
It doesn't matter if we come from different places It isn't shown on the surface but in the gravity of our hearts There's a red thread unbreakable under the skin that has bound us so deeply forever We are made of the same harmony of the stars	Non importa se proveniamo da luoghi diversi Non si vede in superficie ma nella forza gravitazionale dei nostri cuori C'è un filo rosso infrangibile sotto la pelle che ci lega così profondamente da sempre Siamo fatti della stessa armonia delle stelle

VERSE 2 STROFA 2

English	Italiano

You were a rebel, ah a little grumpy and crazy but in your struggle I saw realness that few truly hold, strenght and a beautiful soul The scent of chocolate cake wrapped us in sweet embrace makin' me feel close to you The beauty of you and me, soundtrack of every scene leads me to sing this again:	Eri un ribelle, ah un po' scontroso e folle ma nella tua lotta ho visto autenticità che pochi possiedono davvero, forza e un'anima bellissima Il profumo di torta al cioccolato ci avvolgeva in un dolce abbraccio facendomi sentire vicina a te La bellezza di te e me, colonna sonora di ogni frame mi porta a cantare di nuovo:

CHORUS RITORNELLO

English	Italiano
It doesn't matter if we come from different places It isn't shown on the surface but in the gravity of our hearts There's a red thread unbreakable under the skin that has bound us so deeply forever We are made of the same harmony of the stars	Non importa se proveniamo da luoghi diversi Non si vede in superficie ma nella forza gravitazionale dei nostri cuori C'è un filo rosso infrangibile sotto la pelle che ci lega così profondamente da sempre Siamo fatti della stessa armonia delle stelle

SPECIAL SPECIAL

English	Italiano
I don't really know if we'll stay this way, if it'll last forever or just a memory But for now I feel You're inside of me, ohhh... Nooo...	Non so davvero se resteremo così, se durerà per sempre o sarà solo un ricordo Ma per ora sento che sei dentro di me, ohhh... Nooo...

CHORUS RITORNELLO

English	Italiano
It does not matter if we come from different places It isn't shown on the surface but in the gravity of our hearts There's a red thread unbreakable under the skin that has bound us so deeply forever We are made of the same harmony of the stars	Non importa se proveniamo da luoghi diversi Non si vede in superficie ma nella forza gravitazionale dei nostri cuori C'è un filo rosso infrangibile sotto la pelle che ci lega così profondamente da sempre Siamo fatti della stessa armonia delle stelle

OUTRO OUTRO

English	Italiano
There's a red thread...	C'è un filo rosso...

ETERNITY ETERNITA'

VERSE 1 STROFA 1

English	Italiano
I can't feel my body it's floating in the air but I'm not afraid now, no sense of fallin' Beyond the line of distance and time there's a beautiful land undefined Before the eyes the scenes of my life roll out so slowly to change me inside...	Non sento il mio corpo, sta fluttuando nell'aria ma ora non ho paura, nessun senso di caduta Oltre la linea della distanza e del tempo c'è una terra bellissima indefinita Davanti ai miei occhi le scene della mia vita si srotolano così lentamente da cambiarmi dentro...

CHORUS RITORNELLO

English	Italiano
I feel it softly kissin' my lips through summer breath I see it softly wearin' the hues and shapes of feelings I drew it softly I feel it flowin' through my vains I feel it softly...	La sento dolcemente baciare le mie labbra nel respiro dell'estate La vedo dolcemente indossare i colori e le forme delle emozioni La assorbo dolcemente La sento fluire nelle mie vene La sento dolcemente...

VERSE 2 STROFA 2

English	Italiano
It's the sound of rain washin' the needless away The blush of dawn wraps my essence not awake Wings in the desert whisper the truth that guides me back down to my roots	È il suono della pioggia che lava via il superfluo Il rossore dell'alba avvolge la mia essenza nel suo risveglio Ali nel deserto sussurrano la verità che mi riporta alle mie radici

Each little step leaves a trace of being lighting the way to eternity...	Ogni piccolo passo lascia una traccia dell'essere illuminando la via verso l'eternità...

CHORUS RITORNELLO

English	Italiano
I feel it softly kissin' my lips through summer breath I see it softly wearin' the hues and shapes of feelings I drew it softly I feel it flowin' through my vains I feel it softly...	La sento dolcemente baciare le mie labbra nel respiro dell'estate La vedo dolcemente indossare i colori e le forme delle emozioni La assorbo dolcemente La sento fluire nelle mie vene La sento dolcemente...

SPECIAL SPECIAL

English	Italiano
Oh, oh, oh, oh, oh, oh Oh, oh, oh, oh, oh, oh Oh, oh, oh, oh, oh, oh Oh, oh, oh, oh, oh, oh, oh Oh, oh, oh, oh, oh, oh Oh, oh, oh, oh, oh, oh	Oh, oh, oh, oh, oh, oh Oh, oh, oh, oh, oh, oh Oh, oh, oh, oh, oh, oh Oh, oh, oh, oh, oh, oh, oh Oh, oh, oh, oh, oh, oh Oh, oh, oh, oh, oh, oh

CHORUS RITORNELLO

English	Italiano
I feel it softly kissin' my lips through summer breath I see it softly wearin' the hues and shapes of feelings Just do it softly bathin' me, flowin' through my vains I feel it softly, softly, softly...	La sento dolcemente baciare le mie labbra nel respiro dell'estate La vedo dolcemente indossare i colori e le forme delle emozioni Semplicemente fallo dolcemente bagnandomi, scorrendo attraverso le mie vene La sento dolcemente, dolcemente, dolcemente...